



Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.
Sedež v ELY, MINNESOTA.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: J. A. GERM, 507 Cherry Way or box 57, Braddock, Pa.
Podpredsednik: ALOIS BALANT, 112 Sterling Ave., Barberton Ohio.
Glavni tajnik: GEO. L. BROZICH, Box 424, Ely, Minn.
Blagajnik: JOHN GOUZE, Box 105, Ely, Minn.
Zaupnik: LOUIS KOSTELIC, Box 583, Salida, Colo.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. MARTIN IVEC, 900 N. Chicago St., Joliet, Ill.

NADZORNIKI:

MIKE ZUNICH, 421—7th St., Calumet, Mich.
PETER SPEHAR, 422 N. 4th St., Kansas City, Kans.
JOHN VOGRICH, 444—6th St., La Salle, Ill.
JOHN AUSEC, 5427 Homer Ave., N. E. Cleveland, O.
JOHN KRŽIŠNIK, Box 133, Burdine, Pa.

POROTNIKI:

FRAN JUSTIN, 1708 E. 28th St., Lorain, O.
JOSEPH PISHLAR, 308—6th St., Rock Springs, Wyo.
G. J. FORENTA, Box 701, Black Diamond, Wash.

POMOŽNI ODBOR:

JOSEPH MERTEL, od društva sv. Cirila in Metoda, štev. 1, Ely, Minn.
LOUIS CHAMPA, od društva sv. Sreca Jezusa, štev. 2, Ely, Minn.
JOHN GRAHEK, st., od društva Slovenec, štev. 114, Ely, Minn.

Vsi dopisi, tikajoči se uradnih zadev, kakor tudi denarne pošiljave, naj se pošiljajo na glavnega tajnika Jednote, vse pri-
tožbe pa na predsednika porotnega odbora.
Na osebna ali neuradna pisma od strani članov se ne bode oziralo.

Društveno glasilo: "GLAS NARODA."

Šestmesečni račun Jugoslovanske Katol. Jednote

od 1. januarja 1915, do 30. junija 1915.

Preostanek v skladih dne 1. januarja 1915.		
Smrtninski sklad	\$ 88,683.74	
Poškodbeni sklad	1,014.09	
Stroškovni sklad	1,397.49	
Rezervni sklad	49,730.23	
Sklad za onemogle	1,469.75	\$142,295.30
Skupno	\$142,295.30	\$142,295.30

Šestmesečni dohodki.

Za smrtnino članov (nic)	\$ 45,163.70
Za poškodbe in bolezni	31,658.25
Za redne stroške	4,490.60
Za pristopnino	898.00
Za znake in tiskovine	145.80
Za obresti od ulog	2,147.92
Vrnjena podpora dr. 45	20.00
Vrnjena podpora dr. 103	10.00
Vrnjeno od Ins. dept. države Ohio	25.00
Vrnjeno od Ins. Dept. države Colo.	50.00
Popravek k nakaznicam št. 4763, 5078, 5330, po naročilu nadzornikov Jednote	4.00
Preostanek 1. januarja	\$142,295.30
Skupni dohodki	\$226,908.57

Šestmesečni izdatki.

Izplačano za posmrtnine članov (nic)	\$ 28,500.00
Izplačano za poškodbe in bolezni	34,036.73
Skupno	\$ 62,536.73

Drugi definirani izdatki.

Plača gl. uradnikov za prvo polovico leta 1915	\$ 1,425.00
Plača Alojza Balanta (ostanek od leta 1914)	10.00
Plača pomožnega odbora	44.00
Dr. Martin J. Ivec (pregled izpričeval)	74.00
Dr. H. N. Sutherland (pregled sumljivih bolnikov v Ely, Minn.)	7.00
Dr. W. R. Scott (pregled sumljivega bolnika v Mineral, Kans.)	2.00
J. A. Germ (stroški pri preiskavi sumljivih slučajev v Penna.)	72.00
First State Bank of Ely, Minn. (stanarina gl. urada za šest mesecev)	120.00
John Vogrich	72.18
John Kerzinski	105.50
Mihail Sunich	58.94
John A. Germ	105.04
Leonard Slobodnik	24.00
Cannon and Poage, Chicago, Ill.	20.00
John H. Norton, Duluth, Minn.	10.00
Anthony Lucas, Calumet, Mich.	5.00
Arthur Toms	4.40
Joseph Mantel	2.00
John B. Smrekar	12.00
Društvo "Zvon", št. 70, Chicago, Ill. (posojilo za advokatske stroške v društveni tožbi)	50.00
Abb Landis, Nashville, Tenn. (preenitev certifikatov Peter Sterk, Ely, Minn. (pomočnik pri preenitvi certifikatov)	251.16
Wm. B. Joyce and Co. (poročstva gl. uradnikov in krajevnih uradov)	40.50
L. Schmidt, Braddock, Pa. (jednotni znaki)	896.30
Christie Litho and Printing Co., Duluth, Minn.	183.60
R. D. Swisher Mfg Co., Chicago, Ill.	151.49
Miller-Davis Co., Minneapolis, Minn.	1.20
M. I. Stewart Co., Duluth, Minn.	14.47
A. B. Dick Co., Chicago, Ill.	43.50
"Glas Naroda" (naročnina na list Slov. Printing & Pub. Co.)	7.19
Glas Naroda	215.90
Christie Litho. & Printing Co.	454.35
	51.90
	40.00

Razne potrebščine v uradu glavnega tajnika in blagajnika

Razne tiskovine

Minnesota Insurance Department: Pravico poslovanja za leto 1915 in druge razne uradne listine za pridobitev charterjev	43.03
Illinois Insurance Department: pravico poslovanja za leto 1915	10.00
Colorado Insurance Department: pravico poslovanja za leto 1915	50.00
Leonard Slobodnik (sestava letnih poročil ter razne uradne listine in prošnje za pridobitev charterjev John Gouze (povrnjeno za izplačan Bond za Cleveland Trust Co.)	190.00
Razni izdatki tajnika in blagajnika za ekspres, poštino, vozništvo i. t. d.	100.00
Razni izdatki v uradu predsednika nadzornega odbora, Mihail Sunich	186.69
Razni izdatki v uradu predsednika John A. Germ	21.00
	11.50

Skupni razni izdatki.... \$ 5,188.36
Prišteti izdatki za smrtnine in podpore.... 62,536.73

Skupni izdatki Jednote v prvi polovici leta.... \$ 67,725.09

ŠESTMESEČNO POROČILO STANJA JUGOSLOVANSKE KATOLIŠKE JEDNOTE — v — ELY, MINNESOTA.

Od 1. januarja 1915, do 30. junija 1915.

Skupno izplačano za smrtnine	\$ 28,500.00
Skupno izplačano za bolniško podporo	34,036.73
Skupno izplačano za razne stroške	5,188.36
Preostanek v blagajni 30. junija 1915	159,183.48
\$226,908.57	

Jednotin denar je naložen v sledečih bankah:

First State Bank of Ely, Minn., Open acct.	2%	\$ 17,237.08
First State Bank of Ely, Minn., Savings acct.	3%	20,053.00
First National Bank, Ely, Minn.	3%	5,867.24
First National Bank, Eveleth, Minn.	3%	10,161.50
Miners State Bank, Chisholm, Minn.	3%	11,122.64
Calumet State Bank, Calumet, Mich.	3%	11,134.26
First National Bank, Calumet, Mich.	3%	10,237.46
Minnequa Bank of P. o. Pueblo, Colo.	3%	10,693.23
Cleveland Trust Co., Cleveland, O.	4%	10,427.97
Braddock Nat'l Bank, Braddock, Pa.	4%	10,936.13
La Salle Savgs Bank & T. Co., La Salle	3%	10,160.95
Central Savgs. & T. Co., Barberton, O.	3%	5,045.56
Cont. & Comm. T. & S. Bank, Chicago, Ill.	3%	10,448.27
First Nat'l Bank, Rock Springs, Wyo.	3%	5,271.31
North Side State Bank, Rk. Sprgs, Wyo.	3%	5,189.76
Rk. Springs Nat'l Bank, Rk. Sprgs, Wyo.	3%	5,197.12

Skupna svota naloženega denarja.... **\$159,183.48**

Narastek blagajne.

Preostanek v blagajni 30. junija 1915	\$159,183.48
Preostanek v blagajni 1. januarja 1915	142,295.30
Napredek blagajne v prvi polovici leta 1915.... \$ 16,888.18	

PREGLED POSAMEZNIH SKLADOV.

Smrtninski sklad:

Preostanek dne 1. januarja 1915	\$ 88,683.74
Šestmesečni dohodki	45,163.70
Šestmesečni izdatki	\$ 28,500.00
Preostanek dne 30. junija 1915	105,347.44
\$133,847.44	\$133,847.44

Poškodbeni sklad.

Preostanek dne 1. januarja 1915	\$ 1,014.09
Šestmesečni dohodki	31,658.25
Vrnjeno od dr. št. 45	20.00
Vrnjeno od dr. št. 103	10.00
Prišteti popravki od nakaznic št. 4763, 5078, 5330	4.00
Šestmesečni izdatki	34,036.73
Primanjkljaj v skladu 30. junija	1,330.39
\$ 34,036.73	\$ 34,036.73

Stroškovni sklad.

Preostanek dne 1. januarja 1915	\$ 1,397.49
Šestmesečni dohodki	4,490.60
Dohodki za znake, tisk itd.	145.80
Dohodki za pristopnino	898.00
Vrnjeno od Colo. Ins. Dept.	50.00
Vrnjeno od Ohio. Ins. Dept.	25.00
Šestmesečni izdatki	5,188.36
Preostanek dne 30. junija 1915	1,818.53
\$ 7,006.89	\$ 7,006.89

Sklad za onemogle.

Preostanek dne 1. januarja 1915	\$ 1,469.75
Preostanek dne 30. junija 1915	\$ 1,469.75
\$ 1,469.75	\$ 1,469.75

Rezervni sklad.

Preostanek dne 1. januarja 1915	\$ 49,730.23
Obresti od ulog	2,147.92
Preostanek dne 30. junija 1915	51,878.15
\$ 51,878.15	\$ 51,878.15

SKUPNI SKLADI
dne 30. junija 1915.

Smrtninski sklad	\$105,347.44
Stroškovni sklad	1,818.53
Sklad za onemogle	1,469.75
Rezervni sklad	51,878.15
Skupaj.... \$160,513.87	

Po odbitku primanjkljaja v bolniškem skladu v znesku \$ 1,330.39
je denarja v blagajni.... \$159,183.48

OPOMBA:—Vse Jednotine nakaznice so certificirane od banke isti dan, ko se izdelajo in razpošljejo na krajevna društva ter so odštete od Jednotine uloge. Toraj ta račun ne kaže nobenih neizplačanih nakaznic.

Pregled izplačanih smrtnin za člane in članice
od 1. januarja 1915 do 30. junija 1915.

Član (ica):	Štv. dr.	Mesto in država:	Svota:
Magdalena Levstik,	1	Ely, Minnesota,	\$ 500.00
Anton Dežman,	3	La Salle, Illinois,	1,000.00
Marijana Režek,	4	Federal, Pa.,	1,000.00
Marija Ostauek,	6	Lorain, Ohio,	500.00
Matija Banovetz,	9	Calumet, Michigan,	1,000.00
Frank Horvat,	12	Pittsburg, Penna.,	500.00
Andrej Ogrinc,	13	Baggaley, Penna.,	1,000.00
Feliks Volčko,	16	Johnstown, Penna.,	1,000.00
John Golob,	16	Johnstown, Penna.,	1,000.00
John Lokač,	16	Johnstown, Penna.,	1,000.00
Helena Anzelc,	16	Johnstown, Penna.,	500.00
Neža Debeljak,	20	Gilbert, Minnesota,	500.00
Matilda Jakopič,	21	Denver, Colorado,	500.00
Jakob Krumar,	22	So. Chicago, Ills.,	1,000.00
Frank Orenek,	25	Eveleth, Minnesota,	1,000.00
Ana Skufca,	36	Conemaugh, Penna.,	500.00
Florijan Juratović,	36	Conemaugh, Penna.,	1,000.00
Ivana Zakrajšek,	36	Conemaugh, Penna.,	500.00
Jožef Hrovat,	37	Cleveland, Ohio,	1,000.00
Frank Perko,	37	Cleveland, Ohio,	1,000.00
Andrej Brozović,	39	Roslyn, Washington,	1,000.00
Helena Pavel,	45	Indianapolis, Ind.,	500.00
Jožef Gostičnik,	45	Indianapolis, Ind.,	500.00
Mihail Ritmanič,	49	Kansas City, Kans.,	1,000.00
Frank Virant,	51	Murray, Utah,	1,000.00
Ivana Ruparšek,	53	Little Falls, N. Y.,	500.00
John Krize,	61	Reading, Penna.,	1,000.00
John B. Študel,	66	Joliet, Ills.,	1,000.00
August Poglajen,	70	Chicago, Ills.,	1,000.00
Jožef Jakobi,	71	Collinwood, Ohio,	1,000.00
Marija Godec,	75	Canonsburg, Penna.,	500.00
Terezijska Briščaj,	92	Rockdale, Ills.,	500.00
John Gnidie,	105	Butte, Montana,	1,000.00
Jožef Lunka,	111	Leadville, Colo.,	1,000.00
Jakob Stalecar,	111	Leadville, Colo.,	1,000.00

Skupaj izplačano: **\$28,500.00**

JOHN A. GERM,
glavni predsednik.
GEO. L. BROZICH,
glavni tajnik.
JOHN GOUZE,
glavni blagajnik.

POROČILO DOHODKOV V ODELKU ZA OTROKE J. S. K. J.
Od 1. januarja 1915, do 30. junija 1915.

Štv. dr.	Mesto in država:	Pristopnino:	Asesment:	Skupaj:
1	Ely, Minn.	\$ —.50	\$ 14.55	\$ 15.05
3	La Salle, Ills.	—50	4.80	5.30
4	Burdine, Penna.	1.00	—60	1.60
6	Lorain, O.	—	12.15	12.15
12	Pittsburgh, Penna.	—	—90	—90
15	Denver, Colo.	—	1.80	1.80
18	Rock Springs, Wyo.	—50	23.40	23.90
19	Lorain, Ohio	1.00	10.35	11.35
20	Gilbert, Minn.	—50	8.30	8.30
21	Denver, Colo.	—	—30	—30
26	Pittsburgh, Penna.	—50	5.85	6.35
29	Imperial, Penna.	—	5.40	5.40
30	Chisholm, Minn.	—50	2.10	2.60
31	Braddock, Penna.	—	5.40	5.40
32	Black Diamond, Wash.	—	—90	—90
33	Trestle, Penna.	2.50	12.60	15.10
35	Lloydell, Penna.	2.00	4.80	6.80
36	Conemaugh, Penna.	—50	21.60	22.10
39	Roslyn, Wash.	—50	34.65	35.15
41	East Palastine, O.	1.50	7.95	9.45
42	Pueblo, Colo.	—50	2.70	3.20
45	Indianapolis, Ind.	3.00	7.35	10.35
49	Kansas City, Kas.	—	3.60	3.60
53	Little Falls, N. Y.	—50	5.70	6.20
57	Export, Penna.	1.00	—90	1.90
61	Reading, Penna.	3.50	13.35	16.85
68	Monessen, Penna.	—50	7.65	8.15
71	Colinwood, Ohio	—50	1.80	2.30
82	Sheyboan, Wisc.	—50	3.15	3.65
89	Gowanda, New York	—	1.80	1.80
94	Waukegan, Ills.	—	13.50	13.50
99	Moon Run, Penna.	—	12.60	12.60
101	Walsenburg, Colo.	—	—90	—90
105	Butte, Montana	2.50	1.65	4.15
108	Youngstown, Ohio	2.00	5.40	7.40
110	McKinley, Minnesota	2.50	6.60	9.10
116	Delmont, Penna.	—	3.60	3.60

Skupni dohodki.... **\$ 29.00** **\$270.65** **\$299.65**

Skupni dohodki za prvih šest mesecev: **\$ 29.00** **\$270.65** **\$299.65**
Preostanek 1. januarja 1915 **147.50** **150.40** **297.90**

Skupno.... \$176.50 \$421.05 \$597.55

Vrnjeno društvom v Coloradi po naročilu Colo. Ins. Dept. **\$ 10.00** **\$ 15.90** **\$ 25.90**
Vrnjeno dr. št. 71, Collinwood, Ohio, **—50** **—** **—50**

Ostanek v blagajni 30. junija 1915 **\$166.00** **\$405.15** **\$571.15**

OPOMBA:—Ker nismo dobili poročila o umrlih otrokih, ne kaže račun izplačanih podpor.
GEO. L. BROZICH, glavni tajnik.
JOHN GOUZE, glavni blagajnik.

REPORT OF LOUIS COSTELLO, TREASURER OF UNPAID
BENEFITS, SOUTH SLAVONIC CATHOLIC UNION,
SALIDA, Colorado — July 1st, 1915.

Jos. Mehle	\$557.62	\$557.62		
Jos. Kos	509.71	509.71	10.45	520.16
M. Mihel	488.45	488.45	10.00	498.45
V. Dremelj	496.95	496.95	10.20	507.15
J. Bogolin	213.57	106.78	2.15	108.94
A. Ancelj	266.75	177.80	88.95	90.75
Jos. Pirc	655.06	655.06	13.30	668

Manon Lescaut in Chevalier Desgrieux.

Spisal: ABBE PREVOST.

Za Glas Naroda prevel: G. P.

PRVI DEL.

Čitatelj se mora v duhu prestaviti v oni čas mojega življenja, ko sem se prvič sestal s kavalirjem Desgrieux. Zgodilo se je to šest mesecev pred mojim odpotovanjem na Španjo. Dasiravno sem se le redkokada ločil od svoje samote, me je vendar napotila skrb za hčer do majhnih izletov, katere sem pa možnosti okrajšal. Nekoč sem se vračal iz Rouen, kamor sem bil potoval istotako v zadevah moje hčerke. Šlo se je za pravdo radi nekaterih posesti, ki so bile last mojih starišev in katere sem prepisal nanjo. Prvo prenočišče sem si poiskal v Evreux ter prišel prihodnjega dne krog poldne v Passy, mesto, ki je bilo oddaljeno kakih pet ali šest milj. V svoje veliko začudenje sem zapazil ob prihodu, da je mesto ne- navadno razburjeno. Prebivalci so zapuščali hiše ter hiteli v sku- pinah pred vrata neke borne gostilne, pred katero sta stala dva pokrita voza. Na priprgi, na konjih, ki so bili vsi vznemirjeni, se je videlo, da sta oba voza ravno kar dospela.

Za trenutek sem obstal, da vprašam, kaj je vzrok tega razbur-jenja. Od radovednega ljudstva pa sem mogel dobiti le malo poja- snila in vse se je gnetlo proti vratom gostilne.

Konečno se je prikazal na vratih gostilne neki vojak. Pomignil sem mu z roko in ko je prišel bližje, sem ga vprašal, kaj je vzrok tega razburjenja.

— Ah, nič posebnega, gospod, — se je glasil odgovor. — Ka-kih ducat prostitutk je, katere spremljamo jaz in tovariši v Hav- re, kjer se jih bo ukrevalo za Ameriko. Par lepih obrazov je med nji- mi in to najbrž vzbuja pozornost teh dobrih kmetov.

Po tem obvestilu bi bil nadaljeval svojo pot, da me ni ustavilo kričanje neke stare ženske, ki je stopila iz gostilne, vila roki ter vpila, da je tako postopanje okroto in da mora vzbuditi usmiljenje vsakega človeka.

— O čem govorite? — sem jo vprašal.

— Oh, pojdit noter, gospod, — je odvrnila starka, — in videli boste, da mora tak prizor zlomiti človeku srce!

Prijela me je radovednost in stopil sem s konja, katerega sem dal služabniku v varstvo. S težavo sem si priboril pot v gostilno in ko sem vstopil, — sem videl nekaj v resnici ganljivega.

Med deklicami, ki so bile priklicane z verigami za pas, dru- ga na drugo, sem zapazil eno, koje postava in obraz sta bila malo v soglasju s položajem, v katerem se je nahajala in katero bi v drugih razmerah smatral za visoko damo. Njena pobitost, celo nje- na umazana obleka je ni mogla napraviti grdo in pogled nanjo je vzbujal v meni sočutje in tudi respekt. Kljub temu pa je sku- šala — v kolikor so to dovoljevale verige — obračati obraz od radovednecev. Njena gibanja so bila tako naravna, tako priprosta, da bi človek mislil, da je ta ženska uzor kreposti.

Ker se je nahajala vseh šest stražnikov te nesrečne skupine v isti sobi, sem potegnil vodnika na stran ter ga vprašal glede živ- ljenja te lepe deklice.

— Dobili smo to deklico na povelje policijskega predsednika iz bolnice, — je prišel. — Zdi se mi, da se je ni pridržalo tam radi plemenitih del. Tekom potovanja sem ji stavljal par vprašanj, a ona je trdovratno molčala. Kljub temu in dasiravno nisem dobil nobe- nega naročila, naj boljše postopam z njo, si nisem mogel kaj, da nisem postopal obzirneje z njo, kajti zdi se mi veliko boljše kot njene tovariške. — Ta mladi mož, — je dostavil vojak, — pa vam bo mogel boljše pojasniti vzroke njene nesreče. Sledi ji že od Pa- riza in niti za trenutek mu ne usahnejo solze. Mora biti njen bat ali pa ljubimec.

Obrnil sem se proti kotu sobe, kjer je sedel mlad mož. Bil je videti zatopljen v globoke sanje. Nikdar se nisem videl izrazitejše slike bolesti. Oblečen je bil priprosto, a na prvi pogled je človek lahko spoznal, da je mož iz dobre hiše in dobro vzgojen. Približal sem se mu. Ko se je dvignil, sem zapazil v njegovem pogledu, v potezah, v vsakem njegovih gibanju nekaj tako odličnega in fi- nega, da sem mu bil takoj naklonjen.

— Ne pustite se motiti, — sem prišel ter sedel poleg njega. — Ali hočete biti tako prijazni ter utešiti mojo radovednost? Moja radovednost glede tega lepega bitja, ki nikakor ni videti vsvar- jeno za položaj, v katerem ga vidimo sedaj?

Odgovoril mi je prostodušno, da mi ne more pojasniti kdo je ona, ne da bi se dal spoznati samega sebe, da pa ima tehtne vzroke ostati nespoznan.

Povem vam pa lahko eno, kar ni nobena skrivnost tudi onim propalicam tam, — je nadaljeval ter pokazal na vojake. — Da jo namreč ljubim s tako blazno strastjo, a na prvi pogled je človek lahko spoznal, da je mož iz dobre hiše in dobro vzgojen. Približal sem se mu. Ko se je dvignil, sem zapazil v njegovem pogledu, v potezah, v vsakem njegovih gibanju nekaj tako odličnega in fi- nega, da sem mu bil takoj naklonjen.

Največja nečlovečnost pa je ta, da mi oni lopovi, — mislil je vojake — ne dovolijo, da bi se ji približal. Imel sem namen, da jih nekaj milj od Pariza javno napadem. Najel sem štiri ljudi, kojih pomoč sem si zagotovil s precejšno svoto denarja. Lopovi pa so zbežali z mojim denarjem ter me pustili samega. Bilo mi je nemo- goče opraviti kaj s silo in udal sem se v usodo. Vojakom sem ponu- dil denarja, da jim smem slediti. Polastila se jih je lakomnost in dali so mi dovoljenje. Kadarkoli pa mi dovolijo govoriti z ljubico, moram vedno znova plačati. V kratkem času so mi sredstva pošla in sedaj, ko sem brez centa, me suvajo nazaj, kadar se ji približam za korak. Nekoč so bili celo tako predrzni, da so namerili puške name. Da jih zadovoljim, bom sedaj prodal tukaj svojega konja ter jim sledil peš.

Dasiravno je to precej mirno pripovedoval, je imel konec go- vora vendar solze v očeh. Ta doživljaj se mi je zdel zelo čuden, a obenem ganljiv.

— Nočem siliti v vas, — sem rekel, — da bi mi odkrili svoje skrivnosti. Če vam pa morem na kak drug način pomagati, sem vam ves na razpolago.

— Ah, — je odvrnil. — Ne vidim nobenega, še tako majhnega žarka upanja! Udati se moram v svojo usodo. Šel bom v Ameriko. Tam bom vsaj lahko sledil svoji ljubici. Pisal sem nekemu prija- telju, ki mi bo šel v Havru na roko. V zadrego me spravlja le to, kako priti tjakaj in kako preskrbeti ubogemu bitju na poti ne- koliko ojašave. — Ko je govoril te besede, je vrgel žalosten pogled na svojo ljubico.

— No, — sem prišel. — Pustite mi, da napravim konec vaši zadregi. Tu je nekaj denarja, katerega blagovolite sprejeti. Žal mi je, da vam ne morem biti drugače na uslugo.

Dal sem mu štiri luidorje, a tako, da tega vojaki niso zapa- zili, ker sem si mislil, ki bi drago prodali vsako ugodnost, katero bi dovolili mlademu človeku. Prišel sem celo na idejo, pogajati se z njimi ter dobiti za mladega zaljubljenca dovoljenje, da bi smel do Havra nemoteno govoriti s svojo oboževano. Voditelju sem dal znamenje, naj stopi bližje ter mu stavi predlog. Zdelo se mi je, da se je sramoval.

— Saj ga nočemo evirati, da govori z deklico, gospod, — je

odvrnil v zadregi. — On pa hoče biti neprestano na njeni strani in to je za nas zelo sitno. Ali ni pravilno, da nas odskočuje za nepravilke, katere nam povzroča?

— Povejte torej, koliko je treba, da ne boste čutili te nepri- like? —

Bil je tako predrzen, da je zahteval od mene dva luidorja. Dal sem jih brez obotavljanja.

Sedaj pa pazite, — sem mu zaklical, — da ne napravite ka- ke neumnosti. Temu mlademu gospodu bom dal svoj naslov, da me bo obvestil o vsem in prepričani bodite, da vas bom znal kazno- vati —

Tako me je stal ta neznanec celih šest luidorjev.

Živahna hvaležnost in odkrito veselje, s katerim se je ta mladi človek zahvaljeval, sta me popolnoma prepričala, da je iz dobre rodbine in da zasluži mojo radodarnost. Predno sem se pa odstra- nil, sem govoril še par besed z deklico. Odgovarjala mi je z nežno, ljubeznjivo priprostostjo in ko sem zapustil gostilno, sem neho- te razmišljal o zagonetnem značaju ženske.

Ko sem se vrnil v svojo samoto, nisem slišal ničesar več o po- teku te zadeve. Potekla sta več kot dva leta in skoro popolnoma sem pozabil na takratno srečanje, ko mi je dal slučaj priliko, da pre- motrim celo zadevo.

(Nadaljuje se).

Dr. Josip V. Grahek.

EDINI SLOVENSKI ZDRAVNIK V PENNA.

Zdravim vse bolezni moške, ženske in otroške.

841 East Ohio St., [Allegheny] N. S. Pittsburg, Pa.

Vsebojati "Hotels" Paviliona — Kar št. 1, 2, 3 in 4 vstopi naravno do moških

Velika vojna mapa

vojskujočih se evropskih držav.

Velikost je 21 pri 28 palcih.

Cena 15 centov.

Zadej je natančen popis koliko obsega kaka država, koliko ima vojakov, trdnjav, bojnih ladij i. t. d.

V zalogi imamo tudi

Stensko mapo cele Evrope \$1.50.

Veliko stensko mapo, na eni strani [Zjedi- njene države in na drugi pa celi svet, cena \$1.50.

Zemljevid Primorske, Kranjske in Dalma- cije z mejo Avstro-Ogrske s Italijo. Cena je 15 centov.

Pri nas je dobiti tudi velike zemljevide posameznih držav, kakor naprimer od Italije, Rusije, Nemčije, Francije, Belgije in Balkanskih držav. Vsi so vezani v platno in vsak stane 50 centov.

Naročila in denar pošljite nat

Slovenic Publishing Company,

82 Cortlandt Street,

New York, N. Y.

ZASTONJ

deset (10) HASSAN kuponov
(IZREŽITE TA KUPON)

Ta POSEBNI KUPON je vreden deset (10) HASSAN CIGARETNIH KUPONOV ako se ga predloži skupno s devetdesetimi (90) ali več red-nimi HASSAN CIGARETNIH KUPONI v kaki na- ših HASSAN PREMIJSKIH POSTAJ ali pri

THE AMERICAN TOBACCO CO.,
Premium Dept. 490 Broome St., New York, N. Y.
(Ta ponudba ugasne 31. decembra 1915.)

Najmodernejša

TISKARNA

"GLAS NARODA"

Izvršuje vsakovrstne tiskovine po nizkih cenah.

Delo okuzno. Izvršuje prevode v druge jezike.

Unifjako organizirano.

Posebnost se dražstvena pravila, okrožnica, povelji, cenzilski listi.

Vsa naročila pošljite na:

Slovenic Publishing Company,

82 Cortlandt Street,

New York, N. Y.

"GLAS NARODA" JE EDINI SLOVENSKI DNEVNIK V ZDREZENIH DRŽAVAH. — NAROČITE SE NANJ!

NAZNANILO.

Cenjenim naročnikom v Mon- tani, Wyoming in Utah sporoča- mo, da jih bo v kratkem obiskal naš potovalni zastopnik,



Mr. OTO PEZDIR,

ki je pooblaščen pobirati naročni- no in izdajati tozadevna potrdila. Upravištvo "Glas Naroda".

Prosti nasvet in infor- macije priseljencem.

"The Bureau of Industries and Immigration" za državo New York varuje la pomaga priseljen- cem, ki so bili osepjarjeni, oropa- ni ali s katerimi se je slabo rav- nalo.

Brezplačno se daje nasvete pri- seljencem, kateri so bili osepja- rjeni od bankirjev, odvetnikov, tr- govcev z zemljišči, prodajalcev parobrodskih listkov, spremljeval- cev, kašipotov in posestnikov go- stila.

Daje se informacije v natural- izacijskih zadevah: kako postati državljani, kjer se oglašiti za državljanske listine.

Sorodniki naj bi se sestali s pri- seljenci na Ellis Islandu ali pri Barge Office.

DEŽAVNI DELAVNI DEPARTAMENT
(State Department of Labor)
BUREAU OF INDUSTRIES AND IMMIGRATION.

Urad v mestu New Yorku: 88 East 29th St., odprt vsaki dan od 9. ure jutraj do 5. popoldne in v sredo zvečer od 5. do 10. ure.

POZOR ROJAKI!

Najbolj uspešno ma- zilo za, fen- ske in moške lase, kakor tu- di za moške brke in brado. Ako se rabi to mazilo, zra- stajo v 6 te- dnih krasni, gosti in dolgi lasi, kakor tudi moških krasne brke in brado in nebo- do odpadali in ne celiveli. Revmatizem, kostbol ali trganje v ro- kah, nogah in krilu v 8 dneh popolnoma odpravim. rane, opekline, bule, ture, krasno in grzno, potne noge, kurje oči, bradovice, ozeblino v par dneh popolnoma odstranim. Kdor bi moja zdravila brez uspeha rabil, mu jamčim na \$5.00. Pišite takoj po- cenik in knjižico, pošljem zastoj.

JAKOB WAHČOČ,
1002 E. 64th St., Cleveland, Ohio.

ROJAKI NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA". NAJVEČJ SLOVENSKI DNEVNIK V ZDR- DEŽAVAH.

Veliki vojni atlas

vojskujočih se evropskih držav in pa kolonij- skih posestev vseh yelesil.

Obsega 11 raznih zemljevidov.

na 20tih straneh in vsaka stran je 104 pri 134 palca velika.

Cena samo 25 centov.

Manjši vojni atlas

obsega devet raznih zemljevidov

na 8 straneh, vsaka stran 8 pri 14 palcev.

Cena samo 15 centov.

Vsi zemljevidi so narejeni v raznih barvah, da se vsak lahko spozna. Označena so vsa večja mesta, število pre- bivalcev držav in posameznih mest. Ravno tako je povod tudi označen obseg površine, katero zavzemajo posamezne države.

Pošljite 25c. ali pa 15c. v znakah in natančen naslov la mi vam takoj odpošljemo zaželeni atlas. Pri večjem odjemu damo popust.

Slovenic Publishing Company,

82 Cortlandt Street,

New York, N. Y.

NAJBOLJŠA

SLOVENSKO-ANGLEŠKA SLOVNICA

Prirejena za slovenski narod, s so- delovanjem več strokovnjakov, je založila Slovenic Publishing Co., 82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

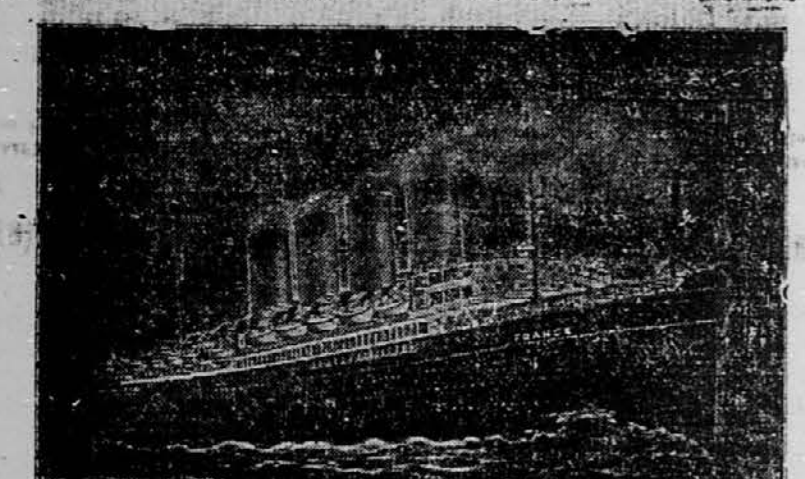
Cena v platnu vezani \$1.90. Rojaki v Cleveland, O. do- bijo isto v podružnici Fr. Sakser, 1604 St. Clair Ave., N. E.

Compagnie Generale Transatlantique

[Francoska parobrodna družba.]

Direktna črta do Havre, Pariza, Svico, Inomosta in Ljubljano.

Postajni parniki so:
"LA PROVENCE" na dva vikenda
"LA SAVOIE" na dva vikenda
"LA LORRAINE" na dva vikenda
"LA FRANCE" na dva vikenda



Najbolj poznani parniki so:

"Chicago", "La Touraine", "Rochambeau" in "Niagara"

Glavna agencija: 19 STATE STREET, NEW YORK

corner Pearl St., Wabash Building.

Postajni parniki odplujejo vedno ob sredah in pristanjajo New Yorku, N. Y.

Zanesljivo pride sedaj

denar v staro domovino.

Do dobrega sem se prepričal, da dospejo denarne pošiljatve tudi sada, zanesljivo v roke naslovnikom; razlika je le ta, da potre- bujejo pošiljatve v sedanjem času 20 do 24 dni.

Torej ni nobenega dvoma za pošiljanje denarjev sorodnikom in znancem v staro domovino.

100 K velja sedaj \$16.00 s poštnino vred.

FRANK SAKSER

82 Cortlandt Street,

New York, N. Y.

6104 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.